

生命自覺操練者貼士 Tips and Support for Focusers

編譯者話 From the Editors and Translators

生命自覺是一種修為。進步，靠練習，也靠不斷閱讀，無論是自覺經驗的分享，或對自覺的獨到觀點，每周讀一篇，是最起碼的要求。可是，有關的中文資料實在太少了。本欄旨在增添這方面的閱讀材料。我們經已取得有超過25年《生命自覺》導師經驗的Dr. Ann Weiser Cornell的准許，選擇性地翻譯她寫給生命自覺操練者的貼士。只是，憑著我們現有的資源，暫時只翻譯了22篇。參與編譯工作的人員總數12人，包括兩位顧問(張家興，黃家俊)，三位編輯(方家美，Anthony Cheng，蕭綺君)，八位翻譯人員(張雪玉，鄭惠卿，謝美珠，Fanny Ko，Daniel Lung，黃家俊，黃思行，連蘊琦，彭碧璇)。他們全部來自香港，用工餘時間，義務分擔選取文章、統籌、分發、翻譯、編輯、上載網站等各項工作。

請盡情享用，並希望有助增加你認識和實踐《生命自覺》的趣味。

若有任何意見或分享，請直接發電郵給 cheungkhp@gmail.com。

祝好

張家興

日期: 2017年7月30日